

Agosto 6, 2020

Queridos Padres:

Hoy les escribo con una importante comunicación y actualización sobre la reapertura de las Escuelas Públicas de Nutley en septiembre. Según la orientación del Departamento de Educación de Nueva Jersey, en respuesta a la directiva del gobernador Murphy, las Escuelas Públicas de Nutley deben preparar un plan que incluya el regreso a los edificios escolares de alguna manera para este septiembre. Después de muchas semanas de colaboración con nuestro equipo administrativo, personal, estudiantes y la comunidad, a través de encuestas y reuniones de grupos de trabajo, hemos elaborado un borrador de plan que creemos que es la mejor opción posible para un regreso seguro a la escuela después de los datos actuales de salud y seguridad disponibles. Nuestra meta es que los estudiantes puedan regresar completamente a la escuela, los retos son muchos, y el bienestar de nuestra comunidad escolar debe ser nuestra principal prioridad. Por lo tanto, el plan de reapertura de las Escuelas Públicas de Nutley se basa en un enfoque por etapas utilizando un modelo híbrido de instrucción que incluye una combinación de aprendizaje en persona y virtual. Debemos comenzar con una capacidad estudiantil reducida en los edificios debido a las órdenes ejecutivas del Gobernador, según lo permita la salud pública, aumentaremos gradualmente nuestra capacidad en los edificios escolares por la duración del día escolar y el número de días por persona para todo el personal y estudiantes. El borrador del plan de reapertura fue desarrollado en consulta con nuestros expertos en salud pública locales y del condado, médicos del distrito, y utilizando la guía de nuestros arquitectos y demógrafos. Escuchamos muchas voces y partes interesadas y creemos que nuestro enfoque cauteloso y sistemático producirá los mejores resultados para volver efectivamente a la instrucción en persona. Reconocemos que la instrucción en persona no es una opción para algunos estudiantes y miembros del personal que tienen mayores riesgos de salud relacionados con COVID-19 y que no es posible regresar a la instrucción en persona en este momento. Además, sabemos que algunas familias simplemente no se sienten cómodas enviando a sus hijos de regreso en persona por diferentes razones. También hay una opción 100% virtual.

El borrador completo del plan está disponible para su revisión en nuestra página web del distrito. El martes 11 de agosto de 2020 a las 6:30 PM tendremos una reunión virtual especial de la Junta de Educación para discutir los aspectos del plan, responder preguntas para la comunidad y revisar los cambios a la reglas del distrito necesarios para avanzar. Esperamos que te unas a nosotros para la conversación. Tenga en

cuenta que este borrador es un "documento vivo" que continuará evolucionando a lo largo de agosto a medida que se aproxima la reapertura, y a medida que nos adaptamos a esta nueva realidad educativa que se resume a continuación. Este plan combinado de instrucción en persona y virtual requiere que los estudiantes estén en grupos más pequeños para minimizar el contacto y permite que el distrito mantenga el distanciamiento social requerido en todas las escuelas y clases. Mientras que algunos estudiantes asistirán a la escuela en persona todos los días, y algunos recibirán instrucción remota a tiempo completo, ambos grupos de estudiantes tendrán la misma calidad y alcance de instrucción y servicios relacionados. Los estudiantes en ambos grupos deberán cumplir con los requisitos de la duración del día escolar, las reglas de asistencia y todas las demás regulaciones y expectativas. Todos los estudiantes tendrán la oportunidad de participar en actividades co-curriculares, en persona o de forma remota a medida que se desarrollen.

### **Instrucción en persona: escuelas primarias**

Las escuelas primarias funcionarán con cinco días de instrucción. Debido a las limitaciones de espacio y al hacinamiento en la mayoría de las escuelas de nuestro distrito, en conflicto con los requisitos de capacidad y distanciamiento social, esto incluirá dos días de instrucción en persona de una sola sesión consecutiva con el resto de la semana virtual. Los días en persona se llevarán a cabo de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. Los estudiantes de kindergarten asistirán en persona durante cuatro días a la semana, ya sea en una sesión de AM o PM. Si la salud y la seguridad lo permiten, podemos ofrecer días adicionales o completos para educación especial autónoma, estudiantes de inglés, preescolar y jardín de infantes. También estamos planeando una opción potencial para el cuidado de niños en el nivel de primaria en los días en que los estudiantes estén en persona en la escuela y para el jardín de infantes que se extienda el día hasta al menos las 4:00 PM. Algunos pueden preferir ver el horario como visual, consulte este borrador del horario: [Horario de la escuela primaria Instrucción en persona](#):

### **Escuela intermedia**

Los estudiantes de la escuela intermedia se dividirán en tercios y también operará en un horario de sesión de medio día, comenzando a las 8:10 am y despedida a las 12:00 pm. Los estudiantes de JHWMS se dividirán en tres grupos y operará en un horario de sesión medio día, de forma rotativa. Un grupo ingresará al edificio en persona, mientras que los otros dos grupos aprenderán virtualmente ese día. Los estudiantes virtuales tendrán tareas publicadas, y tendrán reuniones estructuradas con sus maestros en la tarde de 1pm a 3pm.

Los estudiantes asistirán a la instrucción en persona cada tercer día. Por ejemplo, el grupo 1 asistirá a las clases en persona 1, 2, 3 y 4 durante 45 minutos por clase. Al día siguiente, el grupo 2 asistirá a las clases en persona 1, 2, 3 y 4 durante 45 minutos por clase, seguido al día siguiente por el grupo 3. El proceso comienza nuevamente el cuarto día con el grupo 1 regresando al edificio para clases 5, 6, 7 y 8. Los estudiantes y maestros se enfocarán en cuatro clases para el segmento de instrucción de 3 días. Existen salvaguardas para el distanciamiento social y el aumento del tiempo que pasan en los pasillos. Próximamente se proporcionará información sobre orientación instrumental y de banda, período cero y orientación de 7º grado.

### **Instrucción en persona: escuela secundaria**

Similar al horario híbrido de la escuela intermedia, el alumnado de la escuela secundaria se dividirá en tres grupos y operará en un horario de sesión única, de forma rotativa. Un grupo ingresará al edificio en persona, mientras que los otros dos grupos aprenderán virtualmente ese día. Los alumnos virtuales tendrán tareas asignadas y podrán acceder al instructor durante las horas de oficina de la tarde. Los días en persona comenzarán a las 8:40 am y los estudiantes saldrán a las 12:22 pm. Los estudiantes asistirán a la instrucción en persona cada tercer día. Por ejemplo, el grupo 1 asistirá a las clases en persona 1, 2, 3 y 4 durante 45 minutos por clase. Al día siguiente, el grupo 2 asistirá a las clases en persona 1, 2, 3 y 4 durante 45 minutos por clase, seguido al día siguiente por el grupo 3. El proceso comienza nuevamente el cuarto día con el grupo 1 regresando al edificio para clases 5, 6, 7 y 8. Los estudiantes y maestros se enfocarán en cuatro clases para el segmento de instrucción de 3 días. Existen salvaguardas para el distanciamiento social y el aumento del tiempo que pasan en los pasillos. Próximamente se brindará información sobre orientación instrumental y de banda, período cero y primer año.

Algunos pueden preferir ver el horario como visual, consulte este borrador del horario:  
Horario de la escuela secundaria

### **Opción 100% virtual**

El estado requiere que todos los distritos escolares públicos ofrezcan una opción 100% virtual para los estudiantes que no desean regresar en persona. Este modelo incluirá instrucción directa y aprendizaje independiente diariamente, consistente con un solo día de sesión. Habrá reuniones virtuales para proporcionar comentarios y evaluar a los estudiantes.

La semana pasada enviamos una encuesta para evaluar sus pensamientos iniciales, le pedimos que se comprometa con la instrucción en persona o virtual a más tardar el 14 de agosto. Seleccione una opción de aprendizaje para cada niño en el Portal de Padres en: [www.fridayparentportal.com/nutley](http://www.fridayparentportal.com/nutley)

Se puede encontrar información específica adicional con respecto a lo académico, limpieza y desinfección de espacios, seguridad, almuerzo, transporte, tecnología y muchas otras consideraciones del plan.

Algunos recordatorios importantes:

- El primer día de clases para los estudiantes es el martes 8 de septiembre. Las verificaciones de temperatura y los protocolos de detección se implementarán completamente antes de entrar al edificio. Si bien recibirá información adicional del director de su escuela para prepararlo para estas expectativas, recuerde que hay un aviso de viaje que requiere que los residentes de Nueva Jersey se auto-pongan en cuarentena durante 14 días después de visitar muchos estados de los Estados Unidos. La lista continúa siendo actualizada y le pedimos que tenga en cuenta el momento mientras disfruta de las últimas semanas de su verano. ¡No queremos alejar a su hijo del primer día de clases!
- Se requerirá que todos los estudiantes usen máscaras durante todo el día, a menos que haya un problema de salud mientras están en los edificios escolares. Lo alentamos a que sus alumnos practiquen el uso de sus máscaras para aumentar su resistencia en las próximas semanas.

No puedo enfatizar lo suficiente lo agradecido que estoy por todo su apoyo y participación durante este proceso de planificación, así como en los últimos meses. Creemos que, aunque no es perfecto, nuestro borrador del plan está bien pensado y permitirá que el personal y los estudiantes regresen de manera segura a los edificios y a una educación de alta calidad. Esperaré sus comentarios el 11 de agosto y mientras continuamos monitoreando y ajustando para refinar nuestro plan y protocolos.

Sinceramente,

*Dr. Julie Glazer*

Dr. Julie Glazer